## EN Quick start guide

## Power bank

For more information see the extended manual online:
**ned.is/pbkpd20w125bk**
**ned.is/pbkpd20w225bk**
**ned.is/pbkpd20w325bk**
**ned.is/pbkpd100w25bk**

### Intended use

The Nedis PBKPD20W125BK / PBKPD20W225BK / PBKPD20W325BK / PBKPD100W25BK is a portable power bank.
This product can charge up to three devices simultaneously.
This product supports quick charge if only one device is connected.
This product is protected against overcharging, short circuiting and overheating.
This product is exclusively intended to charge electronic devices.
This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
This product is not a toy. Never allow children or pets to play with this product.
Any modification of the product may have consequences for safety, warranty, and proper functioning.

### Main parts (image **A**)

1. Power button
2. USB output 1
3. USB – USB-C™ charging cable
4. LCD display
5. USB output 2
6. USB-C port

### Safety instructions

⚠ WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Only use the provided USB – USB-C™ charging cable for charging the product.
- Keep the product out of reach from children.
- Keep the product away from heat sources. Do not place the product on hot surfaces or near open flames.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Do not expose the product to water, rain, moisture or high humidity.
- Do not open the product, there are no user-serviceable parts inside.
- Disconnect the product from the electrical outlet and other equipment if problems occur.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- The product is delivered with a partially charged battery. For optimal battery life, fully charge the battery before first use.
- In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- This product is equipped with a non-removable internal battery. Do not attempt to replace the battery yourself.
- Only power the product with the voltage corresponding to the markings on the product.
- During charging the product must be placed in a well-ventilated area.
- When charging, do not place the product on flammable materials such as rugs, carpets or bedding.
- Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
- Do not charge the product when it is charging an electronic device. This will shorten the battery life.
- Disconnect the product from the power source before cleaning.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents when cleaning the product.

### Charging the power bank

- ⓘ The product comes precharged and ready to use.
- ⓘ For optimal battery life, fully charge the battery before first use.

1. Plug the power adapter into a power outlet.
   - ⓘ The adapter is not included.
   - ⚠ Only use the provided USB charging cable.
2. Insert the USB-C™ end of the USB - USB-C™ charging cable **A**3 into the USB-C™ port **A**6.
3. Plug the other end of the charging cable **A**3 into a computer or USB adapter.

- ⓘ Press the power button **A**3 to check the battery level. Press twice to switch off the LCD display **A**4.
- ⓘ The LCD display **A**4 shows the current battery level.
- ⓘ When fast charging is active, a green lightning symbol lights up on the LCD display **A**4.
- ⓘ Fast charging is automatically used when only one device is connected.
- ⓘ The product is only able to fast charge a device if only one device is connected.

### Charging your device

1. Press the power button **A**1 to switch the product on or off.
2. Insert one end of the charging cable **A**3 into the USB output **A**2 5 or into the USB-C™ input/ output**A**3.
3. Plug the other end of the charging cable **A**6 into the charging port of your device.

- ⓘ When charging a device, the current battery level is displayed on the LCD display **A**4.
- ⓘ When fast charging is active, a green lightning symbol lights up on the LCD display **A**4.
- ⓘ Fast charging is automatically used when only one device is connected.
- ⓘ The product is only able to fast charge a device if only one device is connected.

### Disposal

The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.
For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

## DE Kurzanleitung

## Powerbank

Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online:
**ned.is/pbkpd20w125bk**
**ned.is/pbkpd20w225bk**
**ned.is/pbkpd20w325bk**
**ned.is/pbkpd100w25bk**

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Nedis PBKPD20W125BK / PBKPD20W225BK / PBKPD20W325BK / PBKPD100W25BK ist eine tragbare Powerbank.
Dieses Produkt kann bis zu drei Geräte gleichzeitig aufladen.
Dieses Produkt unterstützt die Schnellladung, wenn nur ein Gerät angeschlossen ist.
Dieses Produkt ist gegen Überladung, Kurzschluss und Überhitzung geschützt.
Dieses Produkt ist ausschließlich zum Laden elektronischer Geräte bestimmt.
Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie niemals Kindern oder Haustieren, mit diesem Produkt zu spielen.
Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

### Hauptbestandteile (Abbildung **A**)

1. Ein/Aus-Taste
2. USB-A-Ausgang 1
3. USB - USB-C™ Ladekabel
4. LCD-Display
5. USB-A-Ausgang 2
6. USB-C Anschluss

### Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Halten Sie das Verpackungsmaterial stets außer Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB/ USB-C™-Ladekabel zum Aufladen des Produkts.
- Halten Sie das Produkt stets von Kindern fern.
- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen fern. Stellen Sie das Produkt nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von offenen Flammen.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Setzen Sie das Produkt nicht Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Öffnen Sie das Gerät nicht, es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile darin.
- Trennen Sie das Produkt vom Stromanschluss und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Das Produkt wird mit einer teilweise geladenen Batterie geliefert. Für eine optimale Batterielebensdauer laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- Lassen Sie im Falle eines Auslaufens der Batterie die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen. Sollte es dennoch zu Kontakt kommen, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser ab und holen Sie ärztlichen Rat ein.
- Dieses Produkt ist mit einem nicht austauschbaren internen Akku ausgestattet. Versuchen Sie nicht, den Akku selbst auszutauschen.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit der auf der Kennzeichnung auf dem Produkt angegebenen Spannung.
- Während des Ladevorgangs muss das Produkt in einem gut belüfteten Bereich platziert werden.
- Legen Sie das Produkt beim Aufladen nicht auf brennbare Materialien wie Teppiche, Läufer oder Bettwäsche.
- Lassen Sie eine Batterie bei Nichtgebrauch nicht über einen längeren Zeitraum laden.
- Laden Sie das Produkt nicht auf, während es ein elektronisches Gerät lädt. Dies verkürzt die Akkulaufzeit maßgeblich.
- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel.

### Aufladen der Powerbank

- ⓘ Das Produkt wird vorgeladen und sofort einsatzbereit ausgeliefert.
- ⓘ Für eine optimale Batterielebensdauer laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.

1. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.
   - ⓘ Der Adapter ist nicht im Lieferumfang enthalten.
   - ⚠ Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Ladekabel.
2. Stecken Sie das USB-C™-Ende des USB - USB-C™ Ladekabels **A**3 in den USB-C™ Anschluss **A**6.
3. Stecken Sie das andere Ende des Ladekabels **A**3 in einen Computer oder einen USB-Adapter ein.

- ⓘ Drücken Sie die Ein/Aus-Taste **A**3 um den Ladezustand der Batterie zu überprüfen. Drücken Sie zweimal, um die LCD-Anzeige auszuschalten **A**4.
- ⓘ Die LCD-Anzeige **A**4 zeigt den aktuellen Stand der Batterie an.
- ⓘ Wenn die Schnellladung aktiv ist, leuchtet ein grünes Blitzsymbol auf der LCD-Anzeige auf **A**4.
- ⓘ Die Schnellladung wird automatisch verwendet, wenn nur ein Gerät angeschlossen ist.
- ⓘ Das Produkt ist nur in der Lage, ein Gerät schnell aufzuladen, wenn nur ein Gerät angeschlossen ist.

### Aufladen Ihres Geräts

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste **A**1 um das Gerät ein- oder auszuschalten.
2. Stecken Sie das eine Ende des Ladekabels **A**3 in den USB-Ausgang **A**2 5 oder in den USB-C™-Eingang/-Ausgang**A**3.
3. Stecken Sie das andere Ende des Ladekabels **A**6 in den Ladeanschluss Ihres Geräts.

- ⓘ Beim Laden eines Geräts wird der aktuelle Ladezustand der Batterie auf der LCD-Anzeige angezeigt **A**4.
- ⓘ Wenn die Schnellladung aktiv ist, leuchtet ein grünes Blitzsymbol auf der LCD-Anzeige auf **A**4.
- ⓘ Die Schnellladung wird automatisch verwendet, wenn nur ein Gerät angeschlossen ist.
- ⓘ Das Produkt ist nur in der Lage, ein Gerät schnell aufzuladen, wenn nur ein Gerät angeschlossen ist.

### Entsorgung

Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.
Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

## FR Guide de démarrage rapide

## Banque d'alimentation

Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne :
**ned.is/pbkpd20w125bk**
**ned.is/pbkpd20w225bk**
**ned.is/pbkpd20w325bk**
**ned.is/pbkpd100w25bk**

### Utilisation prévue

Le PBKPD20W125BK / PBKPD20W225BK / PBKPD20W325BK / PBKPD100W25BK Nedis est un bloc d'alimentation portable.
Ce produit peut charger jusqu'à trois appareils simultanément.
Ce produit prend en charge la charge rapide si un seul appareil est connecté.
Ce produit est protégé contre les surcharges, les courts-circuits et les surchauffes.
Ce produit est exclusivement destiné à charger des appareils électroniques.
Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
Ce produit n'est pas un jouet. Ne jamais laisser des enfants ou des animaux jouer avec ce produit.
Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

### Pièces principales (image **A**)

1. Bouton d'alimentation
2. Sortie USB-A
3. USB - Câble de charge USB-C™
4. Affichage LCD
5. Sortie USB-A 2
6. Port USB-C

### Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas laisser d'enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Toujours tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Utilisez uniquement le câble de charge USB – USB-C™ fourni pour charger le produit.
- Gardez le produit hors de portée des enfants.
- Tenez le produit à l'écart des sources de chaleur. Ne pas placer le produit sur des surfaces chaudes ou à proximité de flammes nues.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas exposer l'appareil à l'eau, à la pluie, à l'humidité ou à un taux d'humidité élevé.
- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Débrancher le produit de la prise secteur et de tout autre équipement en cas de problème.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Le produit est livré avec une batterie partiellement chargée. Pour une durée de vie optimale de la batterie, chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
- En cas de fuite d'une batterie, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez la zone touchée à grande eau et consultez un médecin.
- Ce produit est équipé d'une batterie interne non amovible. Ne pas tenter de remplacer la batterie vous-même.
- N'alimentez le produit qu'avec la tension correspondant aux inscriptions figurant sur le produit.
- Pendant la charge, le produit doit être placé dans un endroit bien ventilé.
- Lors de la charge, ne pas placer le produit sur des matériaux inflammables tels que des tapis, des moquettes ou de la literie.
- Ne pas laisser une batterie en charge prolongée lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne pas charger le produit lorsque vous chargez un appareil électronique. Cela raccourcit la durée de vie de la batterie.
- Déconnectez le produit de la source d'alimentation avant nettoyage.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques agressifs lors du nettoyage du produit.

### Charger la batterie externe

- ⓘ Le produit est livré préchargé et prêt à être utilisé.
- ⓘ Pour une durée de vie optimale de la batterie, chargez-la complètement avant la première utilisation.

1. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant.
   - ⓘ L'adaptateur n'est pas inclus.
   - ⚠ Utilisez uniquement le câble de charge USB fourni.
2. Insérez l'extrémité USB-C™ du câble de charge USB - USB-C™ **A**3 dans le Port USB-C™ **A**6.
3. Branchez l'autre extrémité du câble de charge **A**3 à un ordinateur ou à un adaptateur USB.

- ⓘ Appuyez sur le Bouton d'alimentation - **A**3 pour vérifier le niveau de la batterie. Appuyez deux fois sur cette touche pour éteindre l'affichage LCD **A**4.
- ⓘ L'affichage LCD **A**4 indique le niveau actuel de la batterie.
- ⓘ Lorsque la charge rapide est active, un symbole d'éclair vert s'allume sur l'affichage LCD **A**4.
- ⓘ La charge rapide est automatiquement utilisée lorsqu'un seul appareil est connecté.
- ⓘ Le produit n'est capable de charger rapidement un appareil que si un seul appareil est connecté.

### Charger votre appareil

1. Appuyez sur le Bouton d'alimentation - pour allumer ou éteindre le produit. **A**1 pour allumer ou éteindre le produit.
2. Insérez une extrémité du câble de charge **A**3 dans la sortie USB-A **A**2 5 ou dans l'entrée/sortie USB-C™**A**3.
3. Branchez l'autre extrémité du câble de charge **A**6 dans le port de charge de votre appareil.

- ⓘ Lors du chargement d'un appareil, le niveau actuel de la batterie est affiché sur l'écran LCD **A**4.
- ⓘ Lorsque la charge rapide est active, un symbole d'éclair vert s'allume sur l'affichage LCD **A**4.
- ⓘ La charge rapide est automatiquement utilisée lorsqu'un seul appareil est connecté.
- ⓘ Le produit n'est capable de charger rapidement un appareil que si un seul appareil est connecté.

### Traitement des déchets

Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.
Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

## NL Snelstartgids

## Powerbank

Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online:
**ned.is/pbkpd20w125bk**
**ned.is/pbkpd20w225bk**
**ned.is/pbkpd20w325bk**
**ned.is/pbkpd100w25bk**

### Bedoeld gebruik

De Nedis PBKPD20W125BK / PBKPD20W225BK / PBKPD20W325BK / PBKPD100W25BK is een draagbare powerbank.
Dit product kan tot drie apparaten tegelijk opladen.
Dit product ondersteunt snelladen als er maar één apparaat is aangesloten.
Dit product is beveiligd tegen overladen, kortsluiting en oververhitting.
Dit product is uitsluitend bedoeld om elektronische apparaten op te laden.
Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
Dit product is geen speelgoed. Laat kinderen of huisdieren nooit met dit product spelen.
Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

### Belangrijkste onderdelen (afbeelding **A**)

1. Aan-/uitknop
2. USB-A uitgang 1
3. USB - USB-C oplaadkabel
4. LCD-display
5. USB-A uitgang 2
6. USB-C poort

### Veiligheidsvoorschriften

⚠ WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Gebruik alleen de meegeleverde USB – USB-C™-oplaadkabel om het product op te laden.
- Houd het product buiten bereik van kinderen.
- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen. Plaats het product niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vuur.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Stel het product niet bloot aan water, regen, vocht of hoge luchtvochtigheid.
- Open het product niet, er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Het product wordt met een gedeeltelijk opgeladen batterij geleverd. Voor een optimale levensduur van de batterij moet u de batterij vóór de eerste ingebruikname volledig opladen.
- Als een batterij lekt, laat de vloeistof dan niet met de huid of de ogen in contact komen. Als dit toch gebeurt, moet u de vloeistof direct met veel water afspoelen en medische hulp inroepen.
- Dit product bevat een niet-verwijderbare interne batterij. Probeer niet om de batterij zelf te vervangen.
- Het product mag alleen worden gevoed met de spanning die overeenkomt met de markering op het product.
- Tijdens het laden moet het product in een goed geventileerde ruimte worden geplaatst.
- Plaats het product tijdens het opladen niet op brandbare materialen zoals tapijten, karpetten of beddengoed.
- Laat een batterij niet langdurig in opgeladen toestand wanneer deze niet wordt gebruikt .
- Laad het product niet op tijdens het opladen van een elektronisch apparaat. Dit verkort de levensduur van de batterij.
- Koppel het product los van de stroombron voordat u het reinigt.
- Gebruik bij het reinigen van het product geen agressieve chemische reinigingsmiddelen.

### De powerbank opladen

- ⓘ Het product wordt opgeladen geleverd en is klaar voor gebruik.
- ⓘ Voor een optimale levensduur van de accu, dient u de accu voor het eerste gebruik volledig op te laden.

1. Sluit de voedingsadapter aan op een stopcontact.
   - ⓘ De adapter is niet inbegrepen.
   - ⚠ Gebruik alleen de meegeleverde USB-oplaadkabel.
2. Steek het USB-C™ uiteinde van de USB - USB-C oplaadkabel **A**3 in de USB-C poort **A**6.
3. Steek het andere uiteinde van de Oplaadkabel **A**3 in een computer of USB-adapter.

- ⓘ Druk op de Aan-/uitknop **A**3 om het batterijniveau te controleren. Druk twee keer om het LCD-scherm uit te schakelen. **A**4.
- ⓘ Het LCD-display **A**4 toont het huidige batterijniveau.
- ⓘ Als snelladen actief is, brandt er een groen bliksemsymbool op het LCD-scherm. **A**4.
- ⓘ Snelladen wordt automatisch gebruikt als er maar één apparaat is aangesloten.
- ⓘ Het product is alleen in staat om een apparaat snel op te laden als er maar één apparaat is aangesloten.

### Uw apparaat opladen

1. Druk op de Aan-/uitknop **A**1 om het product in of uit te schakelen.
2. Steek één uiteinde van de Oplaadkabel **A**3 in de USB-A uitgang **A**2 5 of in de USB-C™ ingang/ uitgang**A**3.
3. Steek het andere uiteinde van de Oplaadkabel **A**6 in de oplaadpoort van je apparaat.

- ⓘ Tijdens het opladen van een apparaat wordt het huidige batterijniveau weergegeven op het LCD-scherm. **A**4.
- ⓘ Als snelladen actief is, brandt er een groen bliksemsymbool op het LCD-scherm. **A**4.
- ⓘ Snelladen wordt automatisch gebruikt als er maar één apparaat is aangesloten.
- ⓘ Het product is alleen in staat om een apparaat snel op te laden als er maar één apparaat is aangesloten.

### Afdanking

Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval.
Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

## IT Guida rapida all'avvio

## Banca di alimentazione

Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online:
**ned.is/pbkpd20w125bk**
**ned.is/pbkpd20w225bk**
**ned.is/pbkpd20w325bk**
**ned.is/pbkpd100w25bk**

### Uso previsto

Nedis PBKPD20W125BK / PBKPD20W225BK / PBKPD20W325BK / PBKPD100W25BK è un alimentatore portatile.
Questo prodotto può caricare fino a tre dispositivi contemporaneamente.
Questo prodotto supporta la ricarica rapida se è collegato un solo dispositivo.
Questo prodotto è protetto da sovraccarico, cortocircuito e surriscaldamento.
Questo prodotto è destinato esclusivamente alla ricarica di dispositivi elettronici.
Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
Questo prodotto non è un giocattolo. Non lasciare mai che bambini o animali giochino con questo prodotto.
Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

### Parti principali (immagine **A**)

1. Pulsante di accensione
2. Uscita USB-A 1
3. Cavo di ricarica USB - Cavo di ricarica USB-C
4. Display LCD
5. Uscita USB-A 2
6. Porta USB-C

### Istruzioni di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non lasciare che i bambini giochino con i materiali di imballaggio. Tenere sempre i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Per ricaricare il prodotto utilizzare solo il cavo di ricarica USB – USB-C™ fornito in dotazione.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore. Non posizionare il prodotto su superfici calde o accanto a fiamme libere.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non esporre il prodotto ad acqua, pioggia, umidità o elevata umidità.
- Non aprire il prodotto; all'interno non vi sono parti riparabili dall'utente.
- Scollegare il prodotto dalla presa elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Il prodotto viene consegnato con una batteria parzialmente carica. Per una durata ottimale della batteria, caricarla completamente prima del primo utilizzo.
- In caso di perdita di una batteria, non lasciare che il liquido venga in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area in questione con acqua abbondante e rivolgersi a un medico.
- Questo prodotto è dotato di una batteria interna non rimovibile. Non cercare di sostituire la batteria da sé.
- Alimentare il prodotto esclusivamente con la tensione corrispondente ai contrassegni sul prodotto.
- Durante la carica, il prodotto deve trovarsi in un'area ben ventilata.
- Durante la ricarica, non poggiare il prodotto su materiali infiammabili come tappeti, moquette o lenzuola.
- Non caricare la batteria in modo prolungato quando non viene utilizzato.
- Non caricare il prodotto quando sta ricaricando un dispositivo elettronico. Questo diminuisce la durata della batteria.
- Prima della pulizia scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione.
- Non usare detergenti chimici aggressivi durante la pulizia del prodotto.

### Come ricaricare il power bank

- ⓘ Il prodotto è pre-caricato e pronto all'uso.
- ⓘ Per una durata ottimale, caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.

1. Collegare l'adattatore di alimentazione in una presa elettrica.
   - ⓘ L'adattatore non è incluso.
   - ⚠ Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica USB in dotazione.
2. Inserire l'estremità USB-C™ del cavo USB - Cavo di ricarica USB-C **A**3 nella Porta USB-C™. **A**6.
3. Collegare l'altra estremità del cavo di ricarica a un computer o a un adattatore USB. **A**3 in un computer o in un adattatore USB.

- ⓘ Premete il pulsante di accensione **A**3 per controllare il livello della Batteria. Premere due volte per spegnere il display LCD. **A**4.
- ⓘ Il Display LCD **A**4 mostra il livello attuale della Batteria.
- ⓘ Quando la ricarica rapida è attiva, sul Display si accende il simbolo di una Spia verde. **A**4.
- ⓘ La ricarica rapida viene utilizzata automaticamente quando è collegato un solo dispositivo.
- ⓘ Il prodotto è in grado di caricare rapidamente un dispositivo solo se è collegato un solo dispositivo.

### Ricarica del dispositivo

1. Premete il pulsante di accensione **A**1 per accendere o spegnere il prodotto.
2. Inserire un'estremità del Cavo di ricarica **A**3 nell'uscita USB-A **A**2 5 o nell'Ingresso/uscita USB-C**A**3.
3. Collegare l'altra estremità del cavo di ricarica alla porta di ricarica del dispositivo. **A**6 nella porta di ricarica del dispositivo.

- ⓘ Quando si carica un dispositivo, sul Display LCD viene visualizzato il livello attuale della batteria. **A**4.
- ⓘ Quando la ricarica rapida è attiva, sul Display si accende il simbolo di una Spia verde. **A**4.
- ⓘ La ricarica rapida viene utilizzata automaticamente quando è collegato un solo dispositivo.
- ⓘ Il prodotto è in grado di caricare rapidamente un dispositivo solo se è collegato un solo dispositivo.

### Smaltimento

Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

## ES Guía de inicio rápido

## Banco de energía

Para más información, consulte el manual ampliado en línea:
**ned.is/pbkpd20w125bk**
**ned.is/pbkpd20w225bk**
**ned.is/pbkpd20w325bk**
**ned.is/pbkpd100w25bk**

### Uso previsto por el fabricante

Nedis PBKPD20W125BK / PBKPD20W225BK / PBKPD20W325BK / PBKPD100W25BK es un banco de energía portátil.
Este producto puede cargar hasta tres dispositivos simultáneamente.
Este producto admite carga rápida si sólo hay un dispositivo conectado.
Este producto está protegido contra sobrecargas, cortocircuitos y sobrecalentamiento.
Este producto está destinado exclusivamente a cargar dispositivos electrónicos.
Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.
Este producto no es un juguete. No permita nunca que niños o mascotas jueguen con este producto.
Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

### Partes principales (imagen **A**)

1. Botón de encendido
2. Salida USB-A 1
3. Cable de carga USB - USB-C™.
4. Pantalla LCD
5. Salida USB-A 2
6. Puerto USB-C

### Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje siempre fuera del alcance de los niños.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- Utilice únicamente el cable cargador USB – USB-C™ suministrado para cargar el producto.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor. No coloque el producto sobre superficies calientes o cerca de llamas abiertas.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.
- No exponga el producto al agua, la lluvia, la humedad o la humedad elevada.
- No abra el producto, no hay piezas reparables por el usuario en su interior.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- El producto se entrega con una batería parcialmente cargada. Para una duración óptima de la batería, cárguela por completo antes de utilizarla por primera vez.
- En el supuesto de una fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido el contacto, lave la zona afectada con agua abundante y consulte a un médico.
- Este producto está equipado con una batería interna no extraíble. No intente sustituir la batería por su cuenta.
- Conecte el producto solamente con la tensión correspondiente a las marcas en el mismo.
- Durante la carga, el producto debe colocarse en una zona bien ventilada.
- Al cargar, no coloque el producto cerca de materiales inflamables, como ropa de cama, alfombrillas o alfombras.
- No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
- No cargue el producto mientras esté cargando un dispositivo electrónico. Esto acortará la vida útil de la batería.
- Desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- No utilice productos químicos agresivos para limpiar el producto.

### Cómo cargar el banco de energía

- ⓘ El producto se suministra precargado y listo para usar.
- ⓘ Para una duración óptima de la batería, cárguela completamente antes del primer uso.

1. Enchufe el adaptador de corriente a una toma de corriente.
   - ⓘ El adaptador no está incluido.
   - ⚠ Utilice solamente el cable de carga USB proporcionado.
2. Inserte el extremo USB-C™ del cable de carga USB - USB-C™ en el puerto USB-C™. **A**3 en el puerto USB-C™. **A**6.
3. Enchufa el otro extremo del cable de carga **A**3 en un ordenador o adaptador USB.

- ⓘ Pulsa el botón de encendido **A**3 para comprobar el nivel de la Batería. Pulse dos veces para apagar la pantalla LCD **A**4.
- ⓘ La pantalla LCD **A**4 muestra el nivel actual de la Batería.
- ⓘ Cuando la carga rápida está activada, se enciende un símbolo de un rayo verde en la pantalla LCD **A**4.
- ⓘ La carga rápida se utiliza automáticamente cuando sólo hay un dispositivo conectado.
- ⓘ El producto sólo es capaz de cargar rápidamente un dispositivo si sólo hay un dispositivo conectado.

### Cargue su dispositivo

1. Pulse el botón de encendido **A**1 para encender o apagar el producto.
2. Inserta un extremo del cable de carga **A**3 en la salida USB **A**2 5 o en la entrada/salida USB-C™.**A**3.
3. Enchufa el otro extremo del cable de carga **A**6 en el puerto de carga de tu dispositivo.

- ⓘ Al cargar un dispositivo, el nivel actual de la batería se muestra en la pantalla LCD **A**4.
- ⓘ Cuando la carga rápida está activada, se enciende un símbolo de un rayo verde en la pantalla LCD **A**4.
- ⓘ La carga rápida se utiliza automáticamente cuando sólo hay un dispositivo conectado.
- ⓘ El producto sólo es capaz de cargar rápidamente un dispositivo si sólo hay un dispositivo conectado.

### Eliminación

El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica.
Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

## PT Guia de iniciação rápida

## Banco de potência

Para mais informações, consulte a versão alargada do manual online:
**ned.is/pbkpd20w125bk**
**ned.is/pbkpd20w225bk**
**ned.is/pbkpd20w325bk**
**ned.is/pbkpd100w25bk**

### Utilização prevista

A PBKPD20W125BK / PBKPD20W225BK / PBKPD20W325BK / PBKPD100W25BK Nedis é uma power bank portátil.
Este produto pode carregar até três dispositivos em simultâneo.
Este produto suporta o carregamento rápido se apenas um dispositivo estiver ligado.
Este produto está protegido contra sobrecarga, curto-circuito e sobreaquecimento.
Este produto destina-se exclusivamente a carregar aparelhos electrónicos.
Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
Este produto não é um brinquedo. Nunca permita que crianças ou animais de estimação brinquem com este produto.
Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

### Peças principais (imagem **A**)

1. Botão de ligar/desligar
2. Saída USB-A 1
3. Cabo USB - USB-C™ de carregamento
4. Ecrã LCD
5. Saída USB-A 2
6. Porta USB-C

### Instruções de segurança

⚠ AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não deixe as crianças brincarem com o material de embalagem. Mantenha sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Utilize apenas o cabo de carregamento USB – USB-C™ para carregar o produto.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
- Mantenha o produto afastado de fontes de calor. Não coloque o produto sobre superfícies quentes ou perto de chamas expostas.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Não expor o produto à água, chuva, humidade ou humidade elevada.
- Não abra o produto, pois não existem peças que possam ser reparadas pelo utilizador no seu interior.
- Em caso de problema, desligue o produto da tomada elétrica bem como outros equipamentos.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- O produto é entregue com uma bateria parcialmente carregada. Para uma duração ótima da bateria, carregue-a totalmente antes da primeira utilização.
- Em caso de fuga de uma bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com água em abundância e procure aconselhamento médico.
- Este produto está equipado com uma bateria interna não removível. Não tente substituir a bateria.
- Alimente o produto apenas com a tensão correspondente às marcações no mesmo.
- Durante o carregamento, o produto deve ser colocado numa zona bem ventilada.
- Ao carregar, não coloque o produto sobre materiais inflamáveis como tapetes, carpetes ou colchas.
- Não deixe a bateria em carregamento prolongado quando não estiver a utilizar o produto.
- Não carregue o produto quando está a carregar um dispositivo eletrónico. Isso diminui a vida útil da bateria.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de limpar.
- Não utilize agentes químicos de limpeza agressivos durante a limpeza.

### Carregamento da power bank

- ⓘ O produto vem pré carregado e pronto a utilizar.
- ⓘ Para uma duração ótima da bateria, carregue-a completamente antes da primeira utilização.

1. Ligue o adaptador de alimentação a uma tomada elétrica.
   - ⓘ O adaptador não está incluído.
   - ⚠ Utilize apenas o cabo de carregamento USB fornecido.
2. Insira a extremidade USB-C™ do Cabo de carregamento USB - USB-C™ **A**3 na Porta USB-C™ **A**6.
3. Ligar a outra extremidade do Cabo de carregamento **A**3 a um computador ou a um adaptador USB.

- ⓘ Prima o botão de ligar/desligar **A**3 para verificar o nível da Bateria. Premir duas vezes para desligar o ecrã LCD **A**4.
- ⓘ O Ecrã LCD **A**4 mostra o nível atual da Bateria.
- ⓘ Quando o carregamento rápido está ativo, um símbolo de relâmpago verde acende-se no Ecrã LCD **A**4.
- ⓘ O carregamento rápido é utilizado automaticamente quando apenas um dispositivo está ligado.
- ⓘ O produto só é capaz de carregar rapidamente um dispositivo se estiver ligado apenas um dispositivo.

### Carregar o seu dispositivo

1. Prima o botão de ligar/desligar **A**1 para ligar ou desligar o produto.
2. Introduzir uma extremidade do Cabo de carregamento **A**3 na saída USB-A **A**2 5 ou na entrada/saída USB-C**A**3.
3. Ligar a outra extremidade do Cabo de carregamento **A**6 na porta de carregamento do seu dispositivo.

- ⓘ Ao carregar um dispositivo, o nível atual da Bateria é apresentado no Ecrã LCD **A**4.
- ⓘ Quando o carregamento rápido está ativo, um símbolo de relâmpago verde acende-se no Ecrã LCD **A**4.
- ⓘ O carregamento rápido é utilizado automaticamente quando apenas um dispositivo está ligado.
- ⓘ O produto só é capaz de carregar rapidamente um dispositivo se estiver ligado apenas um dispositivo.

### Eliminação

O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.
Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

## SV Snabbstartsguide

## Powerbank

För ytterligare information, se den utökade manualen online:
**ned.is/pbkpd20w125bk**
**ned.is/pbkpd20w225bk**
**ned.is/pbkpd20w325bk**
**ned.is/pbkpd100w25bk**

### Avsedd användning

Nedis PBKPD20W125BK / PBKPD20W225BK / PBKPD20W325BK / PBKPD100W25BK är en portabel kraftbank.
Denna produkt kan ladda upp till tre enheter samtidigt.
Denna produkt stöder snabbladdning om endast en enhet är ansluten.
Denna produkt är skyddad mot överladdning, kortslutning och överhettning.
Denna produkt är uteslutande avsedd för laddning av elektroniska apparater.
Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.
Denna produkt är ingen leksak. Tillåt aldrig barn eller sällskapsdjur att leka med denna produkt.
Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

### Huvuddelar (bild **A**)

1. Kraftknapp
2. USB-A-utgång 1
3. USB - USB-C™ laddningskabel
4. LCD-display
5. USB-A-utgång 2
6. USB-C-port

### Säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Barn får inte leka med emballaget. Håll alltid emballaget utom räckhåll för barn.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Använd endast den medföljande USB – USB-C™-laddningskabeln för att ladda produkten.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.
- Håll produkten på avstånd från värmekällor. Placera inte produkten på heta ytor eller nära öppna lågor.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Utsätt inte produkten för vatten, regn, fukt eller hög luftfuktighet.
- Öppna inte produkten, det finns inga delar inuti som kan servas av användaren.
- Koppla bort produkten från eluttaget och annan utrustning i händelse av problem.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Produkten levereras med ett delvis laddat batteri. För att erhålla optimal livslängd för batteriet, ladda batteriet fullt före första användningen.
- Om ett batteri läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om kontakt har skett, tvätta det påverkade området rikligt med vatten och uppsök läkare.
- Denna produkt är försedd med ett icke uttagbart internt batteri. Försök inte byta batteriet på egen hand.
- Produkten får endast anslutas till den på produkten angivna nätspänningen.
- Under laddning måste produkten placeras i ett väl ventilerat område.
- Placera inte produkten på brännbara material såsom mattor eller sängkläder under laddningen.
- Låt inte ett batteri sitta kvar i enheten när den inte används under en längre tid.
- Ladda inte produkten när den laddar en elektronisk enhet. Detta kommer att avkorta batteriets livslängd.
- Koppla bort produkten från strömkällan före städning.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel när du rengör produkten.

### Laddning av powerbank

- ⓘ Produkten levereras förladdad och klar för användning.
- ⓘ Fulladda batteriet före första användningen för optimal batteritid.

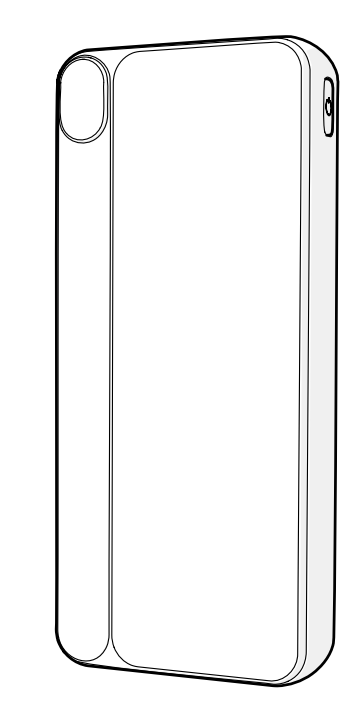
1. Anslut nätadaptern till ett eluttag.
   - ⓘ Adaptern ingår inte i leveransen.
   - ⚠ Använd endast den medföljande USB-laddningskabeln.
2. Sätt i USB-C™-änden på USB - USB-C™-laddningskabeln **A**3 in i USB-C™-porten **A**6.
3. Anslut den andra änden av Laddningskabeln **A**3 till en dator eller USB-adapter.

# nedis

# Power bank

**Fast charge with Power Delivery**

**PBKPD20W125BK**
**PBKPD20W225BK**
**PBKPD20W325BK**
**PBKPD100W25BK**



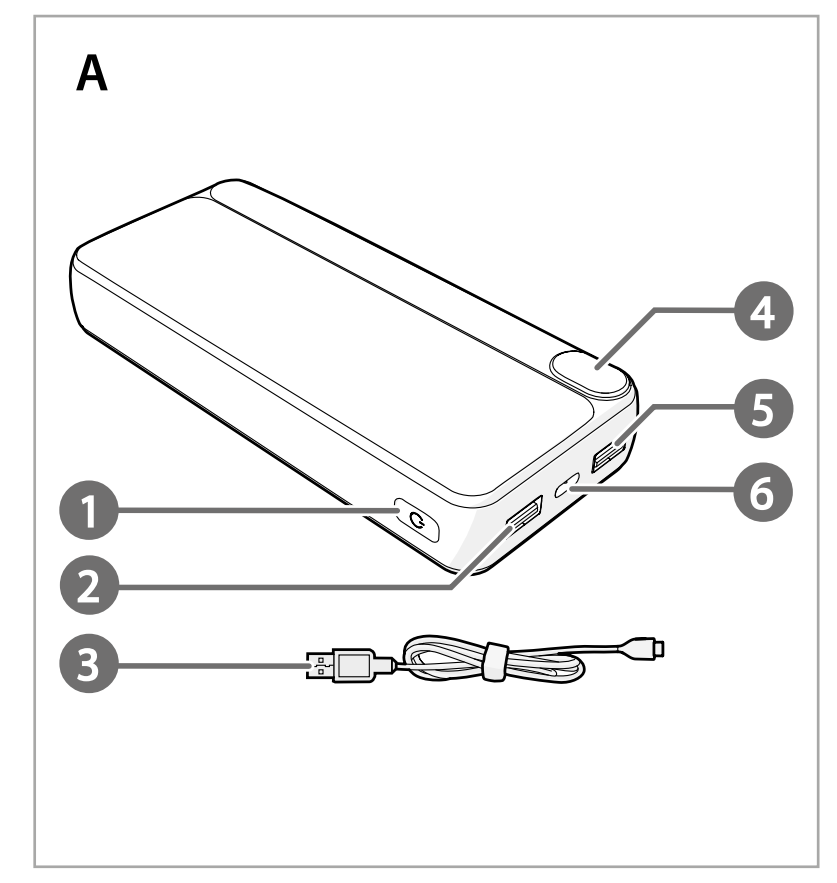

**Nedis BV**
Reitscheweg 1
5232 BX 's-Hertogenbosch
The Netherlands


**ned.is/PBKPD20W125BK**

**ned.is/PBKPD20W225BK**

**ned.is/PBKPD20W325BK**

**ned.is/PBKPD100W25BK**




### Specifications

| Product | Power bank | | | |
|---|---|---|---|---|
| Article number | PBKPD-20W125BK | PBKPD-20W225BK | PBKPD-20W325BK | PBKPD-100W25BK |
| Dimensions (l × w × h) | 150 × 68 × 16 mm | 150 × 68 × 28 mm | 150 × 68 × 40 mm | 90 × 70 × 50 mm |
| Material | ABS | | | |
| Battery type | Lithium-Polymer | | | |
| Battery capacity | 10.000 mAh | 20.000 mAh | 27.000 mAh | 27.000 mAh |
| Connection input | USB-C™ | | | |
| Connection output | 1× USB-C™ 2× USB | 1× USB-C™ 2× USB | 1× USB-C™ 2× USB | 2× USB-C™, 2× USB |
| USB-C™ input | 5 V / 2.4 A 9 V / 2 A 12 V / 1.5 A | 5 V / 2.4 A 9 V / 2 A 12 V / 1.5 A | 5 V / 2.4 A 9 V / 2 A 12 V / 1.5 A | 5 V / 3 A 9 V / 3 A 12 V / 3 A 15 V / 3 A 20 V / 5 A |
| USB-C™ output | 5 V / 3 A 9 V / 2.22 A 12 V / 1.66 A | 5 V / 3 A 9 V / 2.22 A 12 V / 1.66 A | 5 V / 3 A 9 V / 2.22 A 12 V / 1.66 A | 5 V / 3 A 9 V / 3 A 12 V / 3 A 15 V / 3 A 20 V / 5 A |
| USB output | 5 V / 3 A 9 V / 2 A 12 V / 1.5 A | | | |
| Output power | 20 W | 20 W | 20 W | 100 W |

- ⓘ Tryck på Kraftknappen **A**3 för att kontrollera batterinivån. Tryck två gånger för att stänga av LCD-displayen **A**4.
- ⓘ LCD-displayen **A**4 visar aktuell batterinivå.
- ⓘ När snabbladdningen är aktiv tänds en grön blixtsymbol på LCD-displayen **A**4.
- ⓘ Snabbladdning används automatiskt när endast en enhet är ansluten.
- ⓘ Produkten kan endast snabbladda en enhet om endast en enhet är ansluten.

### Att ladda din enhet

1. Tryck på Kraftknappen **A**1 för att slå på eller stänga av produkten.
2. Sätt i ena änden av laddningskabeln **A**3 in i USB-A-utgången **A**2 5 eller i USB-C™-ingången/ utgången**A**3.
3. Anslut den andra änden av Laddningskabeln **A**6 i laddningsporten på din enhet.

- ⓘ När du laddar en enhet visas den aktuella batterinivån på LCD-displayen **A**4.
- ⓘ När snabbladdningen är aktiv tänds en grön blixtsymbol på LCD-displayen **A**4.
- ⓘ Snabbladdning används automatiskt när endast en enhet är ansluten.
- ⓘ Produkten kan endast snabbladda en enhet om endast en enhet är ansluten.

### Bortskaffning

Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.
För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

## FI Pika-aloitusopas

# Virtapankki

Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta:
**ned.is/pbkpd20w125bk**
**ned.is/pbkpd20w225bk**
**ned.is/pbkpd20w325bk**
**ned.is/pbkpd100w25bk**

### Käyttötarkoitus

Nedis PBKPD20W125BK / PBKPD20W225BK / PBKPD20W325BK / PBKPD100W25BK on kannettava virtapankki.
Tämä tuote voi ladata jopa kolme laitetta samanaikaisesti.
Tämä tuote tukee pikalatausta, jos vain yksi laite on liitetty.
Tämä tuote on suojattu ylilataukselta, oikosululta ja ylikuumenemiselta.
Tämä tuote on tarkoitettu yksinomaan elektronisten laitteiden lataamiseen.
Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
Tämä tuote ei ole lelu. Älä ikinä anna lasten tai lemmikkien leikkiä tuotteella.
Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

### Tärkeimmät osat (kuva **A**)

1. Virtapainike
2. USB-A-lähtö 1
3. USB - USB-C™-latauskaapeli
4. LCD-näyttö
5. USB-A-lähtö 2
6. USB-C-portti

### Turvallisuusohjeet

⚠ VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaaleilla. Pidä pakkausmateriaalit aina poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Käytä tuotteen lataamiseen vain mukana toimitettua USB – USB-C™-latausjohtoa.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Pidä tuote loitolla lämmönlähteistä. Älä aseta tuotetta kuumille pinnoille tai lähelle avotulta.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä altista tuotetta vedelle, sateelle, kosteudelle tai korkealle ilmankosteudelle.
- Älä avaa tuotetta, koska sen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia.
- Irrota tuote sähköpistorasiasta ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Tuote toimitetaan akku osittain ladattuna. Jotta akun käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, lataa se täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Mikäli akku vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos kosketus on tapahtunut, pese kohta runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Tämä tuote on varustettu kiinteällä sisäisellä akulla. Älä yritä vaihtaa akkua itse.
- Tuotteen saa kytkeä ainoastaan tuotteessa olevaa merkintää vastaavaan jännitteeseen.
- Tuote on latauksen ajaksi sijoitettava hyvin ilmastoituun paikkaan.
- Kun lataat laitteita, älä sijoita tuotetta syttyvien materiaalien, kuten mattojen ja vuodevaatteiden, päälle.
- Älä lataa akkua pitkään, kun laitetta ei käytetä.
- Älä lataa tuotetta sen ladatessa elektronista laitetta. Se lyhentää akun käyttöikää.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen puhdistusta.
- Älä käytä tuotteen puhdistamiseen voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita.

### Virtapankin lataaminen

ⓘ Tuote toimitetaan esiladattuna ja käyttövalmiina.
ⓘ Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa akun optimaalisen käyttöiän takaamiseksi.
1. Kytke verkkovirta-adapteri pistorasiaan.
ⓘ Sovitin ei sisälly toimitukseen.
⚠ Käytä vain mukana toimitettua USB-latauskaapelia.
2. Aseta USB-C™-latauskaapelin USB-C™-pää USB-C™ -latauskaapelin USB-C™-pää. **A**❸ USB-C-porttiin **A**❻.
3. Kytke latausjohdon toinen pää **A**❸ tietokoneeseen tai USB-sovittimeen.
ⓘ Paina Virtapainiketta **A**❸ tarkistaaksesi akun varaustason. Paina kahdesti sammuttaaksesi nestekidenäytön **A**❹.
ⓘ LCD-näyttö **A**❹ näyttää akun nykyisen varaustason.
ⓘ Kun pikalataus on aktiivinen, LCD-näytössä palaa vihreä salamasymboli. **A**❹.
ⓘ Pikalatausta käytetään automaattisesti, kun vain yksi laite on kytketty.
ⓘ Tuote pystyy pikalataamaan laitteen vain, jos siihen on liitetty vain yksi laite.

### Laitteen lataaminen

1. Paina Virtapainiketta **A**❶ kytkeäksesi tuotteen päälle tai pois päältä.
2. Aseta latausjohdon toinen pää **A**❸ USB-lähtöön **A**❷❺ tai USB-C™-tulo/ulostuloon.**A**❸.
3. Kytke latausjohdon toinen pää **A**❻ laitteen latausporttiin.
ⓘ Kun lataat laitetta, akun nykyinen varaustaso näkyy nestekidenäytössä. **A**❹.
ⓘ Kun pikalataus on aktiivinen, LCD-näytössä palaa vihreä salamasymboli. **A**❹.
ⓘ Pikalatausta käytetään automaattisesti, kun vain yksi laite on kytketty.
ⓘ Tuote pystyy pikalataamaan laitteen vain, jos siihen on liitetty vain yksi laite.

### Jätehuolto

Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

## NO Hurtigguide

# Strømbank

For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett:
**ned.is/pbkpd20w125bk**
**ned.is/pbkpd20w225bk**
**ned.is/pbkpd20w325bk**
**ned.is/pbkpd100w25bk**

### Tiltenkt bruk

Nedis PBKPD20W125BK / PBKPD20W225BK / PBKPD20W325BK / PBKPD100W25BK er en bærbar nødlader.
Dette produktet kan lade opptil tre enheter samtidig.
Dette produktet støtter hurtiglading hvis bare én enhet er tilkoblet.
Dette produktet er beskyttet mot overlading, kortslutning og overoppheting.
Dette produktet er utelukkende beregnet for lading av elektroniske enheter.
Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte og er innforstått med de potensielle farene. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke gjøres av barn uten oppsyn.
Dette produktet er ikke et leketøy. La aldri barn eller kjæledyr leke med dette produktet.
Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

### Hoveddeler (bilde **A**)

1. På/av-knapp
2. USB-A-utgang 1
3. USB - USB-C™-ladekabel
4. LCD-display
5. USB-A-utgang 2
6. USB-C-port

### Sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke la barn leke med emballasjen. Emballasjen må alltid være utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Bruk kun den medfølgende USB – USB-C™-ladekabelen til å lade produktet.
- Hold produktet utilgjengelig for barn.
- Hold produktet unna varmekilder. Ikke plasser produktet på varme overflater eller i nærheten av åpen ild.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.
- Ikke utsett produktet for vann, regn, fuktighet eller høy luftfuktighet.
- Ikke åpne produktet, det finnes ingen deler inni som kan repareres av brukeren.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet og eventuelt annet utstyr fra det elektriske uttaket.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Produktet leveres med et delvis ladet batteri. For optimal batterilevetid, lad batteriet helt før du bruker det.
- Hvis batteriet lekker, må ikke væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har oppstått kontakt, må du vaske det påvirkede området med rikelige mengder vann og oppsøke legehjelp.
- Dette produktet er utstyrt med et integrert batteri som ikke kan tas ut. Ikke prøv å skifte ut batteriet selv.
- Bruk kun strøm med en spenning som er i samsvar med merkingen på produktet.
- Produktet må plasseres i et godt ventilert område under lading.
- Ikke plasser produktet på brennbare materialer under lading, for eksempel pledd, tepper eller sengetøy.
- Sørg for at du ikke lader et batteri for lenge når det ikke brukes.
- Ikke lad produktet mens den lader en elektronisk enhet. Dette forkorter batteriets levetid.
- Koble roboten fra strømkilden før den rengjøres.
- Bruk ikke sterke rengjøringsmidler til å rengjøre produktet.

### Lading av powerbanken

ⓘ Produktet leveres forhåndsladet og klar for bruk.
ⓘ For å oppnå optimal batterilevetid skal batteriet lades helt opp før første gangs bruk.
1. Plugg strømadapteren inn i en stikkontakt.
ⓘ Adapteren er ikke inkludert.
⚠ Bruk kun USB-ladekabelen som fulgte med.
2. Sett USB-C™-enden av USB - USB-C™ ladekabelen **A**❸ inn i USB-C™-porten **A**❻.
3. Koble den andre enden av Ladekabelen **A**❸ til en datamaskin eller USB-adapter.
ⓘ Trykk på/av-knappen **A**❸ for å sjekke batterinivået. Trykk to ganger for å slå av LCD-skjermen **A**❹.
ⓘ LCD-skjermen **A**❹ viser det aktuelle batterinivået.
ⓘ Når hurtiglading er aktiv, lyser et grønt lynsymbol på LCD-skjermen **A**❹.
ⓘ Hurtiglading brukes automatisk når bare én enhet er tilkoblet.
ⓘ Produktet kan bare hurtiglade en enhet hvis bare én enhet er tilkoblet.

### Lading av enheten

1. Trykk på/av-knappen **A**❶ for å slå produktet på eller av.
2. Sett den ene enden av Ladekabelen **A**❸ inn i USB-utgangen **A**❷❺ eller i USB-C™-inngangen/utgangen**A**❸.
3. Koble den andre enden av Ladekabelen **A**❻ inn i ladeporten på enheten din.
ⓘ Når du lader en enhet, skjermes det aktuelle batterinivået på LCD-displayet **A**❹.
ⓘ Når hurtiglading er aktiv, lyser et grønt lynsymbol på LCD-skjermen **A**❹.
ⓘ Hurtiglading brukes automatisk når bare én enhet er tilkoblet.
ⓘ Produktet kan bare hurtiglade en enhet hvis bare én enhet er tilkoblet.

### Kassering

Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall.
Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

## DA Vejledning til hurtig start

# Powerbank

Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online:
**ned.is/pbkpd20w125bk**
**ned.is/pbkpd20w225bk**
**ned.is/pbkpd20w325bk**
**ned.is/pbkpd100w25bk**

### Tilsigtet brug

Nedis PBKPD20W125BK / PBKPD20W225BK / PBKPD20W325BK / PBKPD100W25BK er en bærbar strømbank.
Dette produkt kan oplade op til tre enheder samtidig.
Dette produkt understøtter hurtigopladning, hvis kun én enhed er tilsluttet.
Dette produkt er beskyttet mod overopladning, kortslutning og overophedning.
Dette produkt er udelukkende beregnet til at oplade elektroniske enheder.
Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
Dette produkt er ikke et legetøj. Lad aldrig børn eller kæledyr lege med dette produkt.
Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

### Hoveddele (billede **A**)

1. Knappen Power
2. USB-udgang 1
3. USB - USB-C™-opladerkabel
4. LCD-display
5. USB-udgang 2
6. USB-C-port

### Sikkerhedsinstruktioner

⚠ ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Lad ikke børn lege med emballagen. Hold altid emballagen uden for børns rækkevidde.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Brug kun det medfølgende USB – USB-C™-opladningskabel til at oplade produktet.
- Hold produktet uden for børns rækkevidde.
- Hold produktet væk fra varmekilder. Placer ikke produktet på varme overflader eller i nærheden af åben ild.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Udsæt ikke produktet for vand, regn, fugt eller høj luftfugtighed.
- Åbn ikke produktet, der er ingen dele indeni, som kan serviceres af brugeren.
- Afbryd produktet fra det elektriske strømstik og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Batteriet leveres med et delvist opladet batteri. For optimal batteritid skal batteriet lades helt op før ibrugtagning.
- I tilfælde af batterilækage må du ikke lade væske komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis der opstår kontakt, skal du skylle det berørte område med rigelige mængder vand og søge lægehjælp.
- Dette produkt er udstyret med et ikke-udtageligt internt batteri. Forsøg ikke selv at udskifte batteriet.
- Forsyn kun produktet med den spænding, der svarer til markeringerne på produktet.
- Under opladning skal produktet placeres i et område med god udluftning.
- Under opladning må produktet ikke placeres på brændbare materialer, såsom tæpper, gulvtæpper eller sengetøj.
- Lad ikke batteriet oplade gennem længere tid, når udstyret ikke er i brug.
- Oplad ikke produktet, når det oplader en elektronisk enhed. Dette vil forkorte batteriets levetid.
- Afbryd produktet fra strømforsyningen før rengøring.
- Brug ikke hårde kemiske rengøringsmidler ved rengøring af produktet.

### Opladning af strømbanken

ⓘ Produktet leveres opladet og klar til brug.
ⓘ Lad batteriet helt op inden første brug for optimalt batteriliv.
1. Sæt strømadapteren i en stikkontakt.
ⓘ Adapteren medfølger ikke.
⚠ Brug kun det medfølgende USB-opladningskabel.
2. Sæt USB-C™-enden af USB - USB-C™-opladerkablet **A**❸ ind i USB-C™-porten **A**❻.
3. Sæt den anden ende af Opladningskablet **A**❸ til en computer eller en USB-adapter.
ⓘ Tryk på Knappen Power **A**❸ for at kontrollere batteriniveauet. Tryk to gange for at slukke for LCD-skærmen **A**❹.
ⓘ LCD-skærmen **A**❹ viser det aktuelle batteriniveau.
ⓘ Når hurtigopladning er aktiv, lyser et grønt lynsymbol på LCD-skærmen **A**❹.
ⓘ Hurtig opladning bruges automatisk, når kun én enhed er tilsluttet.
ⓘ Produktet er kun i stand til at hurtigoplade en enhed, hvis der kun er tilsluttet én enhed.

### Opladning af din telefon

1. Tryk på Knappen Power **A**❶ for at tænde eller slukke for produktet.
2. Sæt den ene ende af Opladningskablet **A**❸ ind i USB-udgangen **A**❷❺ eller i USB-C™ indgang/udgang.**A**❸.
3. Sæt den anden ende af Opladningskablet **A**❻ i opladningsporten på din enhed.
ⓘ Når du oplader en enhed, vises det aktuelle batteriniveau på LCD-displayet **A**❹.
ⓘ Når hurtigopladning er aktiv, lyser et grønt lynsymbol på LCD-skærmen **A**❹.
ⓘ Hurtig opladning bruges automatisk, når kun én enhed er tilsluttet.
ⓘ Produktet er kun i stand til at hurtigoplade en enhed, hvis der kun er tilsluttet én enhed.

### Bortskaffelse

Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.
For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

## HU Gyors beüzemelési útmutató

# Power bank

További információért lásd a bővített online kézikönyvet: **ned.is/pbkpd20w125bk ned.is/pbkpd20w125bk**
**ned.is/pbkpd20w225bk**
**ned.is/pbkpd20w325bk**
**ned.is/pbkpd100w25bk**

### Tervezett felhasználás

A PBKPD20W125BK / PBKPD20W225BK / PBKPD20W325BK / PBKPD100W25BK egy hordozható külső akkumulátor.
Ez a termék egyszerre akár három készüléket is képes feltölteni.
Ez a termék támogatja a gyorstöltést, ha csak egy készülék van csatlakoztatva.
Ez a termék védett a túltöltés, rövidzárlat és túlmelegedés ellen.
Ez a termék kizárólag elektronikus eszközök töltésére szolgál.
8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.
A termék nem játék. Ne hagyja, hogy gyermekek vagy háziállatok játsszanak a termékkel.
A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

### Fő alkatrészek (**A** kép)

1. Be-/kikapcsoló gomb
2. USB kimenet 1
3. USB - USB-C™ töltőkábel
4. LCD kijelző
5. USB kimenet 2
6. USB-C port

### Biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagot mindig tartsa gyermekektől elzárva.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Csak a mellékelt USB – USB-C™ töltőkábelt használja a termék töltésére.
- Tartsa a terméket gyermekektől távol.
- Tartsa távol a terméket a hőforrásoktól. Ne helyezze a terméket forró felületekre, vagy nyílt láng közelébe.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket.
- Ne tegye ki a terméket víznek, esőnek, nedvességnek vagy magas páratartalomnak.
- Ne nyissa ki a terméket, nincsenek benne a felhasználó által szervizelhető alkatrészek.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket az elektromos hálózatról és más berendezésekről.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- A terméket részben feltöltött akkumulátorral szállítjuk. Az akkumulátor optimális élettartama érdekében az első használat előtt töltse fel teljesen az akkumulátort.
- Elemszivárgás esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne érintkezzen bőrrel vagy szemmel. Érintkezés esetén mossa le az érintett területet bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- A termék nem eltávolítható belső akkumulátorral van felszerelve. Ne próbálja meg kicserélni az akkumulátort.
- A terméket kizárólag a terméken szereplő jelzésnek megfelelő elektromos feszültséggel lehet táplálni.
- A terméket töltés közben jól szellőző helyen kell tartani.
- Töltéskor ne helyezze a terméket tűzveszélyes anyagokra, például padlószőnyegre, szőnyegre vagy ágyneműre.
- Ne hagyja hosszú ideig töltőn a használaton kívüli akkumulátorokat.
- Ne töltse a terméket, miközben az éppen egy elektronikus készüléket tölt. Ez rövidíti az akkumulátor élettartamát.
- Tisztítás előtt húzza ki a robotot az áramellátásból.
- A termék tisztításakor ne használjon agresszív kémiai tisztítószereket.

### A külső akkumulátor töltése

ⓘ A termék kiszállításkor előre fel van töltve, és használatra kész.
ⓘ Az akkumulátor élettartamának optimalizálása érdekében az első használat előtt töltse fel teljesen az akkumulátort.
1. Dugja be a tápadaptert egy hálózati csatlakozóaljzatba.
ⓘ Az adapter nem tartozék.
⚠ Csak a mellékelt USB töltőkábelt használja.
2. Illessze be az USB-C™ töltőkábel USB-C™ végét. **A**❸ az USB-C portba **A**❻.
3. Csatlakoztassa a töltőkábel másik végét **A**❸ egy számítógéphez vagy USB-adapterhez.
ⓘ Nyomja meg a Be-/kikapcsoló gombot **A**❸ az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzéséhez. Nyomja meg kétszer az LCD kijelző kikapcsolásához **A**❹.
ⓘ Az LCD kijelző **A**❹ az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjét mutatja.
ⓘ Ha a gyorstöltés aktív, az LCD kijelzőn egy zöld villám szimbólum világít. **A**❹.
ⓘ A gyorstöltés automatikusan használatos, ha csak egy készülék van csatlakoztatva.
ⓘ A termék csak akkor képes egy készülék gyorstöltésére, ha csak egy készülék van csatlakoztatva.

### A készülék töltése

1. Nyomja meg a Be-/kikapcsoló gombot **A**❶ a termék be- vagy kikapcsolásához.
2. Helyezze be a töltőkábel egyik végét **A**❸ az USB kimenetbe **A**❷❺ vagy az USB-C™ bemenetbe/kimenetbe.**A**❸.
3. Csatlakoztassa a töltőkábel másik végét **A**❻ a készülék töltőportjába.
ⓘ A készülék töltésekor az LCD kijelzőn megjelenik az akkumulátor aktuális töltöttségi szintje. **A**❹.
ⓘ Ha a gyorstöltés aktív, az LCD kijelzőn egy zöld villám szimbólum világít. **A**❹.
ⓘ A gyorstöltés automatikusan használatos, ha csak egy készülék van csatlakoztatva.
ⓘ A termék csak akkor képes egy készülék gyorstöltésére, ha csak egy készülék van csatlakoztatva.

### Ártalmatlanítás

A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.
További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

## PL Przewodnik Szybki start

# Power bank

Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online:
**ned.is/pbkpd20w125bk**
**ned.is/pbkpd20w225bk**
**ned.is/pbkpd20w325bk**
**ned.is/pbkpd100w25bk**

### Przeznaczenie

Nedis PBKPD20W125BK / PBKPD20W225BK / PBKPD20W325BK / PBKPD100W25BK to przenośny powerbank.
Ten produkt może ładować do trzech urządzeń jednocześnie.
Ten produkt obsługuje szybkie ładowanie, jeśli podłączone jest tylko jedno urządzenie.
Ten produkt jest zabezpieczony przed przeładowaniem, zwarciem i przegrzaniem.
Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do ładowania urządzeń elektronicznych.
Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
Ten produkt nie jest zabawką. Nie pozwól, aby dzieci bawiły się produktem.
Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

### Główne części (ilustracja **A**)

1. Włącznik zasilania
2. Wyjście USB-A 1
3. Kabel ładujący USB - USB-C™
4. Wyświetlacz LCD
5. Wyjście USB-A 2
6. Gniazdo USB-C

### Instrukcje bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym. Zawsze przechowuj materiał opakowaniowy w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Do ładowania produktu należy używać wyłącznie dostarczonego kabla ładującego USB - USB-C™.
- Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Trzymaj produkt z dala od źródeł ciepła. Nie stawiaj produktu na gorących powierzchniach lub w pobliżu otwartego ognia.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Nie wystawiać produktu na działanie wody, deszczu, wilgoci lub wysokiej wilgotności.
- Nie należy otwierać produktu, ponieważ w jego wnętrzu nie znajdują się żadne części wymagające serwisowania przez użytkownika.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego i innych urządzeń.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Produkt jest dostarczany z częściowo naładowanym akumulatorem. Aby zapewnić optymalną żywotność akumulatora, przed pierwszym użyciem naładuj go do pełna.
- W przypadku wycieku z baterii nie wolno dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu przemyć skażone miejsce dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- To urządzenie jest wyposażone w baterię, która nie podlega demontażowi. Nie wolno podejmować prób samodzielnego wyjęcia lub wymiany baterii.
- Zasilaj produkt tylko napięciem odpowiadającym oznaczeniom na produkcie.
- Podczas ładowania produkt musi znajdować się w dobrze wentylowanym miejscu.
- Podczas ładowania nie umieszczaj produktu na materiałach łatwopalnych, takich jak dywaniki, dywany lub pościel.
- Nie pozostawiaj baterii w ładowaniu przez dłuższy czas, gdy nie jest używana.
- Nie ładuj produktu, gdy ładuje urządzenie elektroniczne. Skróci to żywotność baterii.
- Przed rozpoczęciem sprzątania odłącz produkt od źródła zasilania.
- Do czyszczenia produktu nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących.

### Ładowanie powerbanku

ⓘ Produkt jest fabrycznie naładowany i gotowy do użycia.
ⓘ Aby zapewnić optymalną żywotność akumulatora, przed pierwszym użyciem naładuj go do pełna.
1. Podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.
ⓘ Adapter nie jest dołączony do zestawu.
⚠ Używaj wyłącznie kabla zasilającego USB, który znajduje się w zestawie.
2. Włóż końcówkę USB-C™ kabla ładującego USB - USB-C™ **A**❸ do Gniazda USB-C™. **A**❻.
3. Podłącz drugi koniec kabla ładującego **A**❸ do komputera lub adaptera USB.
ⓘ Naciśnij przycisk zasilania **A**❸ aby sprawdzić poziom naładowania Akumulatora. Naciśnij dwukrotnie, aby wyłączyć wyświetlacz LCD **A**❹.
ⓘ Wyświetlacz LCD **A**❹ pokazuje aktualny poziom naładowania Akumulatora.
ⓘ Gdy szybkie ładowanie jest aktywne, na wyświetlaczu LCD świeci się zielony symbol błyskawicy **A**❹.
ⓘ Szybkie ładowanie jest używane automatycznie, gdy podłączone jest tylko jedno urządzenie.
ⓘ Produkt jest w stanie szybko naładować urządzenie tylko wtedy, gdy podłączone jest tylko jedno urządzenie.

### Ładowanie urządzenia

1. Naciśnij przycisk zasilania **A**❶ aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
2. Podłącz jeden koniec kabla ładującego **A**❸ do wyjścia USB-A **A**❷❺ lub do wejścia/wyjścia USB typu C™**A**❸.
3. Podłącz drugi koniec kabla ładującego **A**❻ do portu ładowania urządzenia.
ⓘ Podczas ładowania urządzenia aktualny poziom naładowania akumulatora jest wyświetlany na wyświetlaczu LCD **A**❹.
ⓘ Gdy szybkie ładowanie jest aktywne, na wyświetlaczu LCD świeci się zielony symbol błyskawicy **A**❹.
ⓘ Szybkie ładowanie jest używane automatycznie, gdy podłączone jest tylko jedno urządzenie.
ⓘ Produkt jest w stanie szybko naładować urządzenie tylko wtedy, gdy podłączone jest tylko jedno urządzenie.

### Utylizacja

Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.
Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym zagospodarkę odpadami.

## EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

# Τράπεζα ενέργειας

Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο:
**ned.is/pbkpd20w125bk**
**ned.is/pbkpd20w225bk**
**ned.is/pbkpd20w325bk**
**ned.is/pbkpd100w25bk**

### Προοριζόμενη χρήση

Το PBKPD20W125BK / PBKPD20W225BK / PBKPD20W325BK / PBKPD100W25BK είναι ένα φορητό power bank.
Αυτό το προϊόν μπορεί να φορτίσει έως και τρεις συσκευές ταυτόχρονα.
Αυτό το προϊόν υποστηρίζει γρήγορη φόρτιση εάν είναι συνδεδεμένη μόνο μία συσκευή.
Αυτό το προϊόν προστατεύεται από υπερφόρτιση, βραχυκύκλωμα και υπερθέρμανση.
Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για τη φόρτιση ηλεκτρονικών συσκευών.
Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κίνδυνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά και τα κατοικίδια δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

### Κύρια μέρη (εικόνα **A**)

1. Κουμπί ισχύος
2. Έξοδος USB-A 1
3. Καλώδιο φόρτισης USB - USB-C™
4. Οθόνη LCD
5. Έξοδος USB-A 2
6. USB-C θύρα

### Οδηγίες ασφάλειας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Πάντα να διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Να χρησιμοποιείται μόνο το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης USB – USB-C™ για την φόρτιση του προϊόντος.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε θερμές επιφάνειες ή κοντά σε γυμνές φλόγες.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό η σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό, βροχή, υγρασία ή υψηλή υγρασία.
- Μην ανοίγετε το προϊόν, δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη στο εσωτερικό του.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Η μπαταρία του προϊόντος είναι μερικώς φορτισμένη. Για τη βέλτιστη ζωή μπαταρίας, φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν την πρώτη χρήση.
- Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, μην επιτρέπεται στο υγρό να έρθει σε επαφή με την επιδερμίδα ή τα μάτια. Αν έρθει σε επαφή, πλύνετε την περιοχή που ήρθε σε επαφή με αρκετό νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Το προϊόν αυτό είναι εξοπλισμένο με μία μη αποσπώμενη εσωτερική μπαταρία. Μην προσπαθείτε να αντικαταστήσετε την μπαταρία μόνοι σας.
- Η παροχή ρεύματος στο προϊόν πρέπει να συμφωνεί με την τάση η οποία αναγράφεται πάνω στο προϊόν.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, το προϊόν πρέπει να τοποθετείται σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο.
- Κατά τη φόρτιση, μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε εύφλεκτα υλικά όπως χαλάκια, χαλιά ή κλινοσκεπάσματα.
- Μην αφήνετε την μπαταρία να φορτίζει για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Μη φορτίζετε το προϊόν ενώ αυτό φορτίζει μια ηλεκτρονική συσκευή. Αυτό θα συντομεύσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα πριν από την καθαριότητα.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά καθαριστικά για τον καθαρισμό του προϊόντος.

### Φόρτιση του power bank

ⓘ Το προϊόν έρχεται ήδη φορτισμένο και έτοιμο για χρήση.
ⓘ Για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε πλήρως τη μπαταρία πριν την πρώτη χρήση.
1. Συνδέστε τον μετασχηματιστή ισχύος σε μία πρίζα ρεύματος.
ⓘ Ο προσαρμογέας δεν περιλαμβάνεται.
⚠ Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο USB καλώδιο φόρτισης.
2. Τοποθετήστε το άκρο USB-C™ του καλωδίου φόρτισης USB - USB-C™. **A**❸ στη θύρα USB-C™ **A**❻.
3. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου φόρτισης **A**❸ σε έναν υπολογιστή ή έναν προσαρμογέα USB.
ⓘ Πατήστε το κουμπί ισχύος **A**❸ για να ελέγξετε τη στάθμη της μπαταρίας. Πατήστε δύο φορές για να απενεργοποιήσετε την οθόνη LCD. **A**❹.
ⓘ Η οθόνη LCD **A**❹ δείχνει την τρέχουσα στάθμη της μπαταρίας.
ⓘ Όταν η γρήγορη φόρτιση είναι ενεργή, μια πράσινη λυχνία ανάβει στην οθόνη LCD. **A**❹.
ⓘ Η γρήγορη φόρτιση χρησιμοποιείται αυτόματα όταν είναι συνδεδεμένη μόνο μία συσκευή.
ⓘ Το προϊόν μπορεί να φορτίσει γρήγορα μια συσκευή μόνο αν είναι συνδεδεμένη μόνο μία συσκευή.

### Φόρτιση της συσκευής σας

1. Πατήστε το κουμπί ισχύος **A**❶ για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το προϊόν.
2. Τοποθετήστε το ένα άκρο του καλωδίου φόρτισης **A**❸ στην έξοδο USB **A**❷❺ ή στην είσοδο/έξοδο USB-C™.**A**❸.
3. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου φόρτισης **A**❻ στη θύρα φόρτισης της συσκευής σας.
ⓘ Κατά τη φόρτιση μιας συσκευής, η τρέχουσα στάθμη της μπαταρίας εμφανίζεται στην οθόνη LCD. **A**❹.
ⓘ Όταν η γρήγορη φόρτιση είναι ενεργή, μια πράσινη λυχνία ανάβει στην οθόνη LCD. **A**❹.
ⓘ Η γρήγορη φόρτιση χρησιμοποιείται αυτόματα όταν είναι συνδεδεμένη μόνο μία συσκευή.
ⓘ Το προϊόν μπορεί να φορτίσει γρήγορα μια συσκευή μόνο αν είναι συνδεδεμένη μόνο μία συσκευή.

### Απόρριψη

Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.
Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

## SK Rýchly návod

# Napájacia banka

Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online:
**ned.is/pbkpd20w125bk**
**ned.is/pbkpd20w225bk**
**ned.is/pbkpd20w325bk**
**ned.is/pbkpd100w25bk**

### Určené použitie

Nedis PBKPD20W125BK / PBKPD20W225BK / PBKPD20W325BK / PBKPD100W25BK je prenosný záložný zdroj Power Bank.
Tento produkt môže nabíjať až tri zariadenia súčasne.
Tento produkt podporuje rýchle nabíjanie, ak je pripojené len jedno zariadenie.
Tento výrobok je chránený proti prebitiu, skratu a prehriatiu.
Tento výrobok je určený výlučne na nabíjanie elektronických zariadení.
Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
Tento výrobok nie je hračka. Nikdy nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa hrali s týmto výrobkom.
Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

### Hlavné časti (obrázok **A**)

1. Vypínač
2. Výstup USB-A 1
3. Nabíjací kábel USB - USB-C™
4. LCD displej
5. Výstup USB-A 2
6. Port USB-C

### Bezpečnostné pokyny

⚠ VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s baliacim materiálom. Vždy uchovávajte baliaci materiál mimo dosahu detí.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Na nabíjanie výrobku používajte len dodaný nabíjací kábel USB – USB-C™.
- Výrobok udržujte mimo dosahu detí.
- Výrobok uchovávajte mimo zdrojov tepla. Neumiestňujte výrobok na horúce povrchy ani blízko otvorených plameňov.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Nevystavujte výrobok vode, dažďu, vlhkosti alebo vysokej vlhkosti.
- Výrobok neotvárajte, vo vnútri sa nenachádzajú žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opravovať.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od sieťovej zásuvky a iného zariadenia.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Výrobok sa dodáva s čiastočne nabitou batériou. Na dosiahnutie optimálnej výdrže batérie pred prvým použitím úplne nabite batériu.
- V prípade, že batéria tečie, zabráňte kontaktu kvapaliny s kožou alebo očami. V prípade, že ku kontaktu došlo, umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Tento výrobok je vybavený vnútornou batériou, ktorá sa nedá vybrať. Nepokúšajte sa svojpomocne vymieňať batériu.
- Výrobok napájajte len napätím zodpovedajúcim označeniam na výrobku.
- Počas nabíjania sa výrobok musí umiestniť do dostatočne vetraného priestoru.
- Pri nabíjaní neumiestňujte výrobok na horľavé materiály, ako sú handry, koberce či posteľné prádlo/podstielka.
- Nenechávajte batériu, aby sa dlhodobo nabíjala, keď sa nepoužíva.
- Nenabíjajte výrobok, keď nabíja elektronické zariadenie. Skrátila by sa tým výdrž batérie.
- Výrobok pred čistením odpojte od zdroja napájania.
- Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky.

### Nabíjanie externej batérie

ⓘ Výrobok sa dodáva vopred nabitý a pripravený na použitie.
ⓘ Na dosiahnutie optimálnej životnosti batérie ju pred prvým použitím úplne nabite.
1. Pripojte napájací adaptér k elektrickej zásuvke.
ⓘ Adaptér nie je súčasťou balenia.
⚠ Používajte len dodaný nabíjací kábel USB.
2. Vložte koniec Nabíjacieho kábla USB-C™ USB-C™ **A**❸ do portu USB-C™ **A**❻.
3. Pripojte druhý koniec nabíjacieho kábla **A**❸ do počítača alebo adaptéra USB.
ⓘ Stlačte vypínač **A**❸ skontrolovať úroveň nabitia batérie. Stlačením dvakrát vypnete LCD displej **A**❹.
ⓘ Displej LCD **A**❹ zobrazuje aktuálny stav nabitia batérie.
ⓘ Keď je rýchle nabíjanie aktívne, na LCD displeji sa rozsvieti zelený symbol blesku. **A**❹.
ⓘ Rýchle nabíjanie sa automaticky používa, keď je pripojené len jedno zariadenie.
ⓘ Výrobok dokáže rýchlo nabíjať zariadenie, len ak je pripojené len jedno zariadenie.

### Nabíjanie vášho zariadenia

1. Stlačte vypínač **A**❶ na zapnutie alebo vypnutie výrobku.
2. Vložte jeden koniec nabíjacieho kábla **A**❸ do výstupu USB **A**❷❺ alebo do vstupu/výstupu USB-C™**A**❸.
3. Pripojte druhý koniec nabíjacieho kábla **A**❻ do nabíjacieho portu zariadenia.
ⓘ Pri nabíjaní zariadenia sa na LCD displeji zobrazuje aktuálna úroveň nabitia batérie **A**❹.
ⓘ Keď je rýchle nabíjanie aktívne, na LCD displeji sa rozsvieti zelený symbol blesku. **A**❹.
ⓘ Rýchle nabíjanie sa automaticky používa, keď je pripojené len jedno zariadenie.
ⓘ Výrobok dokáže rýchlo nabíjať zariadenie, len ak je pripojené len jedno zariadenie.

### Likvidácia

Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom.
Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestneho úradu zodpovedného za nakladanie s odpadmi.

## CS Rychlý návod

# Napájecí banka

Více informací najdete v rozšířené příručce online:
**ned.is/pbkpd20w125bk**
**ned.is/pbkpd20w225bk**
**ned.is/pbkpd20w325bk**
**ned.is/pbkpd100w25bk**

### Zamýšlené použití

PBKPD20W125BK / PBKPD20W225BK / PBKPD20W325BK / PBKPD100W25BK značky Nedis je přenosná externí baterie.
Tento produkt může nabíjet až tři zařízení současně.
Tento produkt podporuje rychlé nabíjení, pokud je připojeno pouze jedno zařízení.
Tento výrobek je chráněn proti přebití, zkratu a přehřátí.
Tento výrobek je určen výhradně k nabíjení elektronických zařízení.
Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.
Tento výrobek není hračka. Nedovolte, aby si s výrokem hrály děti nebo domácí zvířata.
Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

### Hlavní části (obrázek **A**)

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí
2. Výstup USB-A 1
3. Nabíjecí kabel USB - USB-C™
4. LCD displej
5. Výstup USB-A 2
6. Port USB-C

### Bezpečnostní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Nenechte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- K nabíjení výrobku používejte pouze přiložený nabíjecí kabel USB na USB-C™.
- Výrobek udržujte mimo dosah dětí.
- Výrobek uchovávejte mimo zdroje tepla. Neumisťujte výrobek na horké povrchy nebo do blízkosti otevřeného ohně.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.
- Nevystavujte výrobek vodě, dešti, vlhkosti nebo vysoké vlhkosti.
- Výrobek neotvírejte, uvnitř nejsou žádné díly, které by mohl uživatel opravovat.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Výrobek je dodáván s částečně nabitou baterií. Pro dosažení optimální životnosti baterie před prvním použitím baterii plně nabijte.
- V případě úniku elektrolytu z baterie zamezte styku elektrolytu s kůží či očima. Pokud ke styku přece jen dojde, okamžitě omyjte zasaženou oblast velkým množství vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Tento výrobek je vybaven neodnímatelnou vnitřní baterií. Nepokoušejte se baterii sami vyměnit.
- Výrobek lze napájet pouze napětím, které odpovídá údajům uvedeným na označení výrobku.
- Během nabíjení musí být výrobek umístěn v dobře větraném prostoru.
- Při nabíjení nepokládejte výrobek na hořlavé materiály, jako jsou koberce, předložky či lůžkoviny.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nenechte baterii zbytečně dlouho připojenou na nabíječce.
- Pokud výrobek zrovna nabíjí vaše elektronické zařízení, nenabíjejte jej. Zkrátili byste tak životnost baterie.
- Před čištěním odpojte výrobek od napájení.
- Při čištění výrobku nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky.

### Nabíjení externí baterie

ⓘ Výrobek je dodáván nabitý a připravený k použití.
ⓘ Optimální životnosti baterie docílíte tak, že před prvním použitím baterii plně nabijte.
1. Zapojte napájecí adaptér do stěnové zásuvky.
ⓘ Adaptér není součástí dodávky.
⚠ Používejte vždy pouze přiložený nabíjecí kabel USB.
2. Vložte konec USB-C™ Nabíjecího kabelu USB na USB-C™. **A**❸ do Port USB-C™ **A**❻.
3. Připojte druhý konec nabíjecího kabelu **A**❸ do počítače nebo adaptéru USB.
ⓘ Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí **A**❸ a zkontrolujte úroveň nabití baterie. Dvojím stisknutím vypnete LCD displej **A**❹.
ⓘ Displej LCD **A**❹ zobrazuje aktuální úroveň nabití baterie.
ⓘ Když je rychlé nabíjení aktivní, na displeji LCD se rozsvítí zelená kontrolka blesku. **A**❹.
ⓘ Rychlé nabíjení se používá automaticky, když je připojeno pouze jedno zařízení.
ⓘ Výrobek je schopen rychle nabíjet zařízení pouze v případě, že je připojeno pouze jedno zařízení.

### Nabíjení zařízení

1. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí **A**❶ pro zapnutí nebo vypnutí výrobku.
2. Vložte jeden konec nabíjecího kabelu **A**❸ do výstupu USB **A**❷❺ nebo do vstupu/výstupu USB-C™**A**❸.
3. Připojte druhý konec nabíjecího kabelu **A**❻ do nabíjecího portu zařízení.
ⓘ Při nabíjení zařízení se na displeji LCD zobrazuje aktuální úroveň nabití baterie. **A**❹.
ⓘ Když je rychlé nabíjení aktivní, na displeji LCD se rozsvítí zelená kontrolka blesku. **A**❹.
ⓘ Rychlé nabíjení se používá automaticky, když je připojeno pouze jedno zařízení.
ⓘ Výrobek je schopen rychle nabíjet zařízení pouze v případě, že je připojeno pouze jedno zařízení.

### Likvidace

Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.
Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

## RO Ghid rapid de inițiere

# Bancă de alimentare

Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online:
**ned.is/pbkpd20w125bk**
**ned.is/pbkpd20w225bk**
**ned.is/pbkpd20w325bk**
**ned.is/pbkpd100w25bk**

### Utilizare preconizată

Nedis PBKPD20W125BK / PBKPD20W225BK / PBKPD20W325BK / PBKPD100W25BK este o baterie externă portabilă.
Acest produs poate încărca până la trei dispozitive simultan.
Acest produs acceptă încărcarea rapidă dacă este conectat un singur dispozitiv.
Acest produs este protejat împotriva supraîncărcării, scurtcircuitării și supraîncălzirii.
Acest produs este destinat exclusiv încărcării dispozitivelor electronice.
Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.
Acest produs nu este o jucărie. Nu permiteți niciodată copiilor sau animalelor de companie să se joace cu acest produs.
Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

### Piese principale (imagine **A**)

1. Buton Power
2. Ieșire USB-A 1
3. USB - Cablu de încărcare USB-C™
4. Afișaj LCD
5. Ieșire USB-A 2
6. Port USB-C

### Instrucțiuni de siguranță

⚠ AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu lăsați copiii să se joace cu materialul care a servit la ambalare. Nu lăsați materialul care a servit la ambalare la îndemâna copiilor.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Utilizați exclusiv cablul de încărcare USB - USB-C™ furnizat pentru încărcarea produsului.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
- Nu apropiați produsul de surse de căldură. Nu așezați produsul pe suprafețe fierbinți sau în apropierea focului deschis.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Nu expuneți produsul la apă, ploaie, umezeală sau umiditate ridicată.
- Nu deschideți produsul, în interior nu există piese care pot fi reparate de utilizator.
- Deconectați produsul de la priza electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Produsul este livrat cu o baterie parțial încărcată. Pentru o durată de viață optimă a bateriei, înainte de prima utilizare, încărcați complet bateria.
- În cazul unor scurgeri ale bateriei, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă a existat contact, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și apelați la un consult medical.
- Acest produs este echipat cu o baterie internă care nu poate fi demontată. Nu încercați să înlocuiți bateria dumneavoastră însivă.
- Produsul trebuie alimentat exclusiv cu tensiunea corespunzătoare marcajului de pe produs.
- În timpul încărcării, produsul trebuie plasat într-o zonă bine ventilată.
- În timpul încărcării, nu așezați produsul pe materiale inflamabile, de exemplu preșuri, covoare sau lenjerie de pat.
- Când nu utilizați produsul, nu lăsați bateria să se încarce mai mult timp decât este necesar.
- Nu încărcați produsul în timp ce încarcă un dispozitiv electronic. Aceasta va reduce durata de viață a bateriei.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de curățare.
- Nu utilizați agenți de curățare chimici agresivi pentru a curăța produsul.

### Încărcarea stației de alimentare

ⓘ Produsul este livrat pre-încărcat și pregătit pentru a fi folosit.
ⓘ Pentru a garanta o perioadă optimă de utilizare a bateriei, încărcați complet bateria înainte de prima utilizare.
1. Introduceți adaptorul electric într-o priză.
ⓘ Adaptorul nu este inclus.
⚠ Folosiți numai cablul de alimentare USB furnizat.
2. Introduceți capătul USB-C™ al cablului de încărcare USB - USB-C™ **A**❸ în portul USB-C™ **A**❻.
3. Conectați celălalt capăt al cablului de încărcare **A**❸ la un computer sau la un adaptor USB.
ⓘ Apăsați butonul de alimentare **A**❸ pentru a verifica nivelul Bateriei. Apăsați de două ori pentru a dezactiva afișajul LCD **A**❹.
ⓘ Afișajul LCD **A**❹ afișează nivelul curent al Bateriei.
ⓘ Când încărcarea rapidă este activă, pe Afișajul LCD se aprinde un simbol de fulger verde **A**❹.
ⓘ Încărcarea rapidă este utilizată automat atunci când este conectat un singur dispozitiv.
ⓘ Produsul este capabil să încarce rapid un dispozitiv numai dacă este conectat un singur dispozitiv.

### Încărcarea dispozitivului dvs

1. Apăsați butonul de alimentare **A**❶ pentru a porni sau opri produsul.
2. Introduceți un capăt al cablului de încărcare **A**❸ în ieșirea USB-A **A**❷❺ sau în intrarea/ieșirea USB-C™**A**❸.
3. Conectați celălalt capăt al cablului de încărcare **A**❻ în portul de încărcare al dispozitivului dvs.
ⓘ Atunci când încărcați un dispozitiv, nivelul curent al bateriei este Afișat pe afișajul LCD **A**❹.
ⓘ Când încărcarea rapidă este activă, pe Afișajul LCD se aprinde un simbol de fulger verde **A**❹.
ⓘ Încărcarea rapidă este utilizată automat atunci când este conectat un singur dispozitiv.
ⓘ Produsul este capabil să încarce rapid un dispozitiv numai dacă este conectat un singur dispozitiv.

### Eliminare

Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.
Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.